

## Men's Retreat

January 21-23, 2011  
St. Theresa's Parish,  
7508 - 29 Avenue

All men are warmly invited to attend a Men's Prayer Warriors Retreat. Sponsored by the St. Peter's Council Knights of Columbus, this retreat will focus on the spirituality of St. Joseph. For more information, please contact Lyle Thorne at 780-463-8646.

## Our Lady of Mercy World Youth Day Camp

Ski or board at Rabbit Hill! Enjoy an evening at Rabbit Hill with Friends and family on Saturday January 29, 2011 from 5:30 to 10:00 p.m. Our World Youth Day group has rented the hill and is offering tickets (which include) ski or board rental, a lift pass and a lesson for only \$25. There are a limited amount of tickets available and the hill will be closed to the public. To reserve your tickets email [andre-a@telus.net](mailto:andre-a@telus.net) or [tgmarois@tbwifi.ca](mailto:tgmarois@tbwifi.ca) or call 780-459-9827, 780-903-0182.

Event is hosted by Our Lady of Mercy W.Y.D. group. There will be an outdoor B.B.Q. on site.

## Stewardship Stewardship Day 2011

March 18-19, 2011 (Friday evening  
and all day Saturday)  
St. Theresa Parish, Edmonton

Mark your calendar for Stewardship Day 2011: The Evangelizing Parish - Vision, Passion, Practice More details to follow soon!

## Mark Your Calendar!

St. Joseph Seminary and Newman Theological College will be ready to welcome you in the new year to our new buildings at the Catholic Campus on 84th Street and 100th Avenue. All parishioners are invited to Open Houses on **Saturday, January 29**, and **Saturday, February 12**, from 1:30 p.m. to 4 p.m. Come visit us and see the beauty of the Gospel proclaimed in beautiful architecture, made possible by the grace of God and the generosity of His people.

## Salt + Light Series Witness

Witness is an interview show that presents men and women who are making a difference in both big and small ways in their communities. Father Thomas Rosica hosts a series of in-depth interviews with high level, distinguished Church, religious and civic leaders - people who are contributing significantly to the vibrancy of their Catholic communities. Witness provides its viewers with excellent theological reflection.

Witness airs every Sunday at 8:00pm & midnight with repeats on Monday at 12:30 pm, Thursday at 8:00pm & midnight and Friday at 12:30pm, All times eastern.



愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂

Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9  
Email address: [maryhelpofchrist@interbaun.com](mailto:maryhelpofchrist@interbaun.com) Website: [www.chinesecatholicparish.ca](http://www.chinesecatholicparish.ca)  
Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488

堂區通訊 Parish Newsletter

二零一一年一月十六日 January 16, 2011 常年期

『我所目睹的，於是我作証！』

在今天三篇經文的光照下，我們做出了以下三點反省：

(一) 耶穌是天主的羔羊

羔羊是新出生的小羊，是無辜和純潔無瑕的象徵。從猶太早期的歷史中，羔羊就被用來作為祭物，象徵猶太人和天主之間正確的關係。主耶穌來到我們當中扮演了這個羔羊的角色。罪惡造成人與天主的疏離。主耶穌的死亡與復活就是一個祭獻。通過主耶穌的死亡與復活，把人類帶回到天父的身邊，恢復了原有的親密關係。

(二) 我們應該學習若翰謙卑的榜樣

儘管若翰的宣講吸引了不少人來跟隨他，他很清楚自己的身份。他沒有因為自己的成功而迷失方向，沒有忘記自己的身份和使命。他大方地指出主耶穌應當興盛，而他自己却該衰微。給眾人指出默西亞後，他就功成身退，並沒有因此而感到落寞和無奈。我們無論做什麼事，都應該學習若翰的態度，認真地默默努力工作，不求任何功勞。成功也會成為導致驕傲的一種誘惑。我們要無時無刻地反省自己的使命和工作，經常要謙卑地承認，自己並不是使命和工作的中心點。

(三) 主耶穌是我生命中的主

主耶穌在我們的生命中毫無價值，除非我們認真地把他置于所有的價值之上。儘管許多人說他是歷史的終點和人類的中心點，但是今天到底有多少人正在努力認真地活出這些觀點呢？很多人只是說一說或喊一喊這類口號罷了，很少人認真地以基督的價值觀來生活。在歷史長河中，許多人已經為基督作證，認真地為主而生活。問題的關鍵在於我們個人是否願意認真地看待我們與天主和彼此之間的關係。

## 常年期第二週讀經、福音章節 2<sup>nd</sup> Week of the Year Daily Reading

主日 S 依 Is 49:3,5-6;

格前 I Cor 1:1-3;

若 Jn 1:29-34

一 M 希 Heb 5:1-10; 谷 Mk 2:18-22

二 T 希 Heb 6:10-20; 谷 Mk 2:23-28

三 W 希 Heb 7:1-3,15-17;

谷 Mk 3:1-6

四 T 希 Heb 7:25-8:6; 谷 Mk 3:7-12

五 F 希 Heb 8:6-13; 谷 Mk 3:13-19

六 S 希 Heb 9:2-3,11-14;

谷 Mk 3:20-21

### 製作賀年食品招募義工

誠邀堂區有興趣參與的兄弟姐妹，慷慨協助在本堂廚房特製賀年食品，日期如下：

蘿蔔糕：2011年1月20、21日

(星期四及星期五)及

1月24、25、26日

(星期一至星期三)

每日工作由上午九時半至下午五時，時間任擇，長短均可。如該日遇上天氣惡劣，需要改期及有任何查詢，請與葉麗珊

## "萬象更新迎兔年"新春嘉年華 進入倒數第十四天

送虎迎兔，“萬象更新迎兔年”新春嘉年華尚餘十四天即將舉行，一切籌備工作已進入最後階段，賀年糕品的製作更進行得如火如荼，有關的義工簡報大會，已安排於下星期日（一月廿三日）下午十二時三十分於禮堂舉行，敬請各位已報名，或計劃報名的兄弟姐妹義工，踴躍出席，簡便午餐後，將由各籌備小組成員介紹今年的最新安排。

為了讓更多公眾認識我們的活動，我們的堂區，“萬象更新迎兔年”新春嘉年華的有關宣傳及推廣項目亦不斷展開，其中本地 OMNI TV 已成為今年新春嘉年華的傳媒贊助，通過他們的大氣電波，讓新春嘉年華接觸的層面更廣更深。而兩款不同 SIZE 的海報，已擺放於詢問處，歡迎大家帶回工作地點或相熟店舖內張貼，讓新春嘉年華的名字廣傳開去。

### 主日彌撒捐獻 Sunday Collection

二零一一年一月八、九日  
**January 8 & 9, 2011**

主日捐獻 Sunday Collection	\$1,618.37
特別捐獻 Special Offering	\$ 50.00
其他捐獻 Other Offering	\$ 255.00
維修捐獻 Maintenance	\$ 30.00

## Chinese New Year Carnival 2011 Volunteer Briefing

Chinese New Year Carnival 2011 Volunteer Briefing is scheduled for Sunday, January 23, 2011, 12:30 pm at the Parish hall. All volunteers are invited to join. A light lunch will be provided.

OMNI TV, Edmonton, is the Media Sponsor for CNYC 2011. You may view their Community Events Calendar on OMNI TV for our event details.

CYNC 2011 posters are now available. Please pick up some to be displayed in your office or restaurants.

### *Stewardship*

January 16<sup>th</sup> – 2<sup>nd</sup> Sunday in Ordinary Time

### *Stewardship – Faith on Fire, Hearts & Minds Transformed*

*Roots – Cultivate the Virtues – Fruits*  
The vision of stewardship in our Archdiocese is clear. It is rooted in scripture, Church teaching, and the sacraments, particularly our baptism. We grow as Christian stewards by cultivating the virtues of prayer, humility, gratitude, simplicity, generosity, responsibility, trust, patience, perseverance, and mercy in our lives. The fruits of a greater commitment to stewardship are thriving, growing, communities whose members are passionate about their baptismal call: where all are seen as gifted and chosen by God to be a light to the world.

## Week of Prayer for Christian Unity

For over 100 years, Christians throughout the world have marked a Week of Prayer for Christian Unity. Traditionally held between January 18 (Feast of St. Peter's Chair) and January 25 (Feast of the Conversion of St. Paul), the Week of Prayer celebrates the great ecumenical movement among Christians today to overcome the divisions that have marked so much of church history. The theme chosen for the 2011 WPCU is "One in the apostles' teaching, fellowship, breaking of bread and prayer"(cf. Acts 2:42). Following are some of the activities planned for Edmonton:

### Events Sponsored by Edmonton and District Council of Churches

**Day One: January 17, 12:15-12:45 p.m.**

First Presbyterian Church of Edmonton  
10025 105 Street

Worship Leader: Rev. Harry Currie

**Day Two: January 18, 12:15-12:45 p.m.**

All Saints Anglican Cathedral  
10035-103 Street

**Day Three: January 19, 12:15-12:45 p.m.**

First Baptist Church Edmonton  
10031 109 Street

Worship Leader: Rev. Dr. Ryan Sato

**Day Four: January 20, 12:15-12:45 p.m.**

McDougall United Church  
10025 Macdonald Drive

Worship Leader: Rev. Dr. John Henry Weinlick

**Day Five: January 21, 12:15-12:45 p.m.**

Augustana Lutheran Church  
9901-107 Street

Worship Leader: Rev. Matthew Lyseng

**City-wide Prayer Service for Christian Unity Sunday, January 23 at 7 p.m.**

Hosanna Lutheran Church, 9009 - 163 Street, Edmonton